

关于澳大利亚新南威尔士州

Maules Creek 煤矿正式投产事宜

(2015 年 9 月 4 日)

伊藤忠商事株式会社(总部: 东京都港区, 社长: 冈藤正广, 以下简称“伊藤忠商事”)与 Whitehaven Coal Limited(总部: 澳大利亚悉尼, CEO: Paul Flynn, 以下简称“WHC”)共同合作开发的澳大利亚新南威尔士州的 Maules Creek 煤矿正式开始投产。2015 年 9 月 2 日在当地举办了正式投产的开工仪式, 包括澳大利亚联邦政府 Ian Macfarlane 产业科学大臣在内的澳大利亚政府及当地自治体相关人士、高冈日本国驻悉尼总领事、日本各客户公司及与伊藤忠商事共同参与该煤矿的 WHC、电源开发株式会社(以下简称“电源开发”)两家公司的相关人士都出席了仪式。

伊藤忠商事于 2010 年 12 月 7 日通过其子公司 ITOCHU Minerals & Energy of Australia Pty Ltd 收购了该煤矿 15% 的股权。之后, 一直努力推进该煤矿的开发生产, 自今年 1 月开始阶段性出货, 此次正式进入了商业生产阶段。此外, 伊藤忠商事在收购股权的同时也获得了该煤矿产出的煤炭在日本市场的独家销售权及出口其他国家的优先销售权, 有助于向包括电力公司及钢铁公司在内的日本及亚洲有需求的客户进行销售。

该煤矿拥有澳大利亚屈指可数的开采储量, 通过引进大型设备实现大规模开采作业及高效管理, 从而降低了生产成本。在今后三十年将生产竞争力较强的发电用普通煤及钢铁用原料煤。生产的“发热量高、灰分低、硫磺含量低”的高质量普通煤最适用于高效率、低排放的火力发电设备, 预计今后全球的需求量将不断增长。同时, 计划生产量将从目前的年产 700 万吨增加到年产 1300 万吨, 期待生产成本进一步降低。

伊藤忠商事在全球拥有年产 1700 万吨以上的煤炭开采业务股权。今后将进一步确保优质资产和构筑最佳的事业投资组合, 以及扩大煤炭海上贸易功能, 对扩大国际需求做出贡献。

1) Maules Creek 煤矿概要

煤 矿: WHC 公司: 75%、伊藤忠商事: 15%、电源开发: 10%
总部地址: 澳大利亚新南威尔士州 Gunnedah 矿区, Gunnedah 市西北 45km
储 藏 量: 36,000 万吨(确定: 15,000 万吨, 推定: 21,000 万吨)
煤炭种类: 普通煤及原料煤
开采方法: 露天开采

2) Whitehaven Coal Limited 概要

公 司 名 称 : Whitehaven Coal Limited (上市)
代 表 : Paul Flynn
总 部 地 址 : 澳大利亚新南威尔士州悉尼市

成立时间：1999年

业务内容：煤炭生产销售

拥有煤炭矿山：Maules Creek Project (75%)、Narrabri North Mine (70%)、
Tarrawonga Joint Venture (70%)、Vickery Project (100%)
及其他

【矿区地图】

